

REGERINGSRÄTTENS DOM

Mål nr
7322-08

meddelad i Stockholm den 26 oktober 2010

KLAGANDE

Bonnier Tidskrifter Aktiebolag, 556012-7713

Ombud: Advokat Gabriel Lidman
Advokatfirman Nilsson & Co.
Box 7761
103 96 Stockholm

MOTPART

Arkitektmagasinet i Stockholm AB, 556418-5865
Själagårdsgatan 19
111 31 Stockholm

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Patentbesvärslättens dom den 2 september 2008 i mål nr 07-274, se bilaga

SAKEN

Återkallelse av utgivningsbevis för periodisk skrift

REGERINGSRÄTTENS AVGÖRANDE

Regeringsrätten upphäver Patentbesvärslättens dom och fastställer Patent- och registreringsverkets beslut.

YRKANDEN M.M.

Bonnier Tidskrifter Aktiebolag yrkar att Regeringsrätten ska fastställa Patent- och registreringsverkets beslut att avslå Arkitektmagasinet i Stockholm AB:s begäran

Dok.Id 97186

Postadress
Box 2293
103 17 Stockholm

Besöksadress
Wallingatan 2

Telefon
08-561 676 00
E-post: regeringsratten@dom.se

Telefax
08-561 678 20

Expeditionstid
måndag – fredag
08:00-12:00
13:00-16:30

Mål nr
7322-08

om återkallelse av utgivningsbeviset för den periodiska skriften mama samt anför bl.a. följande. Bestämmelserna om utgivningsbevis i tryckfrihetsförordningen, TF, är av ordningsnatur och har inte något vidare syfte än att underlätta det allmännas kontroll över förekommande periodiska skrifter. Utformningen av reglerna visar att avsikten har varit att lämna ett mycket brett spelrum för titlar till periodiska skrifter. Det finns således vida möjligheter att väga in omständigheter som talar för att en titel ska accepteras även om den skulle förete likheter med någon tidigare titel. Vid bedömning av om förväxling lätt kan ske ska en jämförelse göras mellan de fullständiga titlarna, dvs. mama respektive MAMA – MAGASIN FÖR MODERN ARKITEKTUR. Begäran om återkallelse av utgivningsbeviset för mama bör avslås redan av det skälet att de båda fullständiga titlarna är så olika att de inte bör kunna förväxlas. Det bör vidare beaktas att titeln MAMA – MAGASIN FÖR MODERN ARKITEKTUR uteslutande består av versaler och innehåller ett flertal ord som tydligt anger att det är fråga om en facktidsskrift om arkitektur. Det framgår således tydligt av titeln att skriften riktar sig till en helt annan målgrupp än mama, vars främsta målgrupp är nyblivna föräldrar. Det föreligger därmed både innehållsmässigt och betydelsemässigt väsentliga skillnader mellan de båda titlarna. Ordet MAMA skrivet i versaler framstår även som en förkortning av titelns andra led MAGASIN FÖR MODERN ARKITEKTUR. Ordet mama skrivet i gemener anspelar på moderskap och ger helt andra associationer. Detta förhållande bidrar ytterligare till att minska en eventuell risk för förväxling. MAMA – MAGASIN FÖR MODERN ARKITEKTUR har inte utkommit med något nummer sedan år 2000. Av denna anledning har Patent- och registreringsverket i beslut den 5 november 2008 återkallat utgivningsbeviset för den tidskriften. Risker för eventuell förväxling är alltså i praktiken helt utesluten.

Arkitektmagasinet i Stockholm AB bestrider bifall till överklagandet.

SKÄLEN FÖR REGERINGSRÄTTENS AVGÖRANDE

Det tryckfrihetsrättsliga regelverket beträffande periodiska skrifter bygger bl.a. på att det allmänna har överblick över utgivningen. Av 5 kap. 5 § första stycket TF

Mål nr
7322-08

följer att en periodisk skrift inte får utges innan det har utfärdats ett bevis om att det inte finns något hinder mot utgivning enligt TF. Beviset utfärdas av Patent- och registreringsverket på ansökan av skriftens ägare. I ansökan ska bl.a. skriftens titel anges. Om skriftens titel företer en sådan likhet med titeln på en annan skrift som det finns ett utgivningsbevis för att förväxling lätt kan ske får, enligt tredje stycket samma paragraf, ansökan om utgivningsbevis avslås.

Enligt 5 kap. 6 § första stycket 6 TF får ett utfärdat utgivningsbevis återkallas bl.a. om det inom sex månader, sedan skriften första gången utkom, visas att beviset med hänsyn till stadgandet i 5 § tredje stycket inte bort utfärdas.

Patent- och registreringsverket utfärdade i januari 1992 utgivningsbevis för tidskriften MAMA – MAGASIN FÖR MODERN ARKITEKTUR och i januari 2003 utgivningsbevis för tidskriften mama. Tidskriften MAMA – MAGASIN FÖR MODERN ARKITEKTUR har inte utkommit sedan år 2000. I målet hävdar Arkitektmagasinet i Stockholm AB att utgivningsbeviset för mama ska återkallas därför att titeln företer sådana likheter med MAMA – MAGASIN FÖR MODERN ARKITEKTUR att förväxling lätt kan ske.

Regeringsrätten gör följande bedömning.

Kravet på utgivningsbevis tillgodoser behovet av en offentlig registrering av periodiska skrifter samtidigt som i viss mån ett skydd skapas för skriftens titel. Det skydd som en skrifts titel erhåller genom utgivningsbeviset är emellertid betingat av administrativa skäl och kan inte jämföras med ett titelskydd av immaterialrättslig natur. Vid bedömningen av om förväxlingsrisk föreligger enligt TF ska hänsyn endast tas till om den aktuella titeln är lätt förväxlingsbar med titeln på en annan skrift som det redan finns ett utgivningsbevis för.

Det är ostridigt att de båda tidskrifterna inte har getts ut samtidigt. Någon faktisk förväxling har således inte kunnat ske bland t.ex. tidskriftsköpare. Frågan är då om det ändå kan anses föreligga risk för lätt förväxling mellan titlarna. Titeln MAMA – MAGASIN FÖR MODERN ARKITEKTUR består av fem ord som

Mål nr
7322-08

tillsammans förmedlar att det är fråga om en arkitekturtidskrift. Titeln mama består av ett ord. Som Patent- och registreringsverket funnit ger ordet mama läst för sig helt andra associationer. Vidare framstår det inledande MAMA i titeln MAMA – MAGASIN FÖR MODERN ARKITEKTUR som en förkortning av orden i titelns andra led. Att titlarna har ordet MAMA/mama gemensamt medför därmed inte att titlarna vid en helhetsbedömning ska anses lätt förväxlingsbara. Det finns därför inte grund för att återkalla utgivningsbeviset för den periodiska skriften mama. Överklagandet ska således bifallas.

Susanne Billum

Marianne Eliason

Henrik Jermsten

Kristina Ståhl

Olle Stenman

Hanna Werth
Föredragande regeringsrätts-
sekreterare

Avd. II

Föredraget 2010-09-22